

# La Lealtad Navarra

## DIARIO CARLISTA

### LA MUERTE

DE

### D. MARGARITA DE BORBON.

Estamos encargados por el señor Duque de Madrid, el Príncipe D. Jaime, la Archiduquesa Blanca, y las Infantas doña Elvira, doña Beatriz y doña Alicia, de dar gracias sentidísimas á los millares de personas y Corporaciones que desde España les han enviado el pésame en la sensible desgracia con que la Providencia les prueba, siendo imposible hacer constatar individualmente á todos los que en estos tristísimos momentos han llevado á sus corazones consuelos que nunca olvidarán.

### Despacho Real.

Nuestro ilustré Delegado el señor marqués de Cerralbo tuvo el honor de recibir ayer el siguiente regio despacho:

«Viareggio 7 (8 m.).—En nuestro profundo dolor, sirvenos de gran consuelo las oraciones de nuestros fieles. Agradezco en el alma las tuyas á los congregados en San Jerónimo y á todos los que rezan con nosotros.

CARLOS.»

### Los funerales por S. M. la R...

#### El Nocturno.

Para las seis y media del lunes estaba ocupada, completamente de fieles no solo la capilla de Nuestra Señora del Camino sino toda la nave central de la parroquia á tal extremo que el Duelo tuvo que entrar por la puerta lateral de la capilla en vez de hacerlo por la principal como estaba acordado.

#### Aspecto de la capilla.

Era imponente y magestuoso.

Alzabase en el centro de ella un gran túmulo de dos cuerpos y sobre ellos un ataúd al que daba digno remate una preciosa cruz de un metro de altura recubierta con flores de crespón negro y azabache con golpes de flor de acacia y siemprevivas partiendo de los brazos de dicha cruz magníficas cintas con esta inscripción:

«A Doña Margarita de Borbon las señoras de Navarra.»

Pendientes del ataúd habia cinco preciosas coronas en cuyas cintas se leian las siguientes dedicatorias:

«D. Salvador y D. Juan Elio á la memoria de su llorada R... Doña

Margarita como homenaje de su respetuoso cariño.»

«Elio Elio á su amada R... Doña Margarita.»

«La Junta superior carlista de Navarra á su augusta R... y Señora.»

«El Círculo Carlista de Pamplona á su amada R... Doña Margarita.»

«LA LEALTAD NAVARRA á su querida R... Doña Margarita.»

Ocho flameros que en los ángulos de los dos cuerpos del túmulo despedían llamas verdes y rojas, daban lugubre y propia expresion al acto.

Las arañas, incluso la central de 60 luces que coronaba el catafalco, candelabros y blandones luciendo roja cera completaban el luctuoso cuadro.

El altar de la Santísima Virgen del Camino estaba iluminado con la severidad propia del acto.

#### El duelo.

Cerrada por enlutados bancos se reservó para el duelo la nave central de la capilla alfombrada ricamente toda ella.

Presidían el duelo en representación del R... su digno delegado en esta provincia, nuestro querido jefe D. Salvador Elio y representando al Infante D. Alfonso su ayudante y gentil hombre nuestro querido amigo D. Elio Elio, teniendo á su derecha la Junta provincial carlista, el director de LA LEALTAD y comisiones de los pueblos, y á la izquierda el Presidente y Junta directiva del Círculo é invitados, vistiendo todos de riguroso luto.

#### El coro.

La capilla de música de la Santa Iglesia Catedral reforzada convenientemente y con nutrido coro de señores interpretó con gran perfeccion el magnífico invitario de Eslava, el responsorio de Garcia (Españoleto) y las lecciones de Grech.

### LA FUNCION DEL MARTES.

No es fácil tarea describir la magnificencia de este acto, que de modo palmario ha venido á demostrar el entrañable amor que Pamplona profesa á su amante R... cuya pérdida llora.

El recogimiento y la compostura que se observaba en los concurrentes á pesar de las molestias propias de tal aglomeracion de gentes; lágrimas furtivas que se sorprendian en veteranos curtidos por las penalidades y fatigas de campañas pasadas; sollozos mal reprimidos; todo ello indicaba la

pena que ahoga y los consuelos que engendra nuestra Santa Religion.

Si nos propusiéramos citar nombres de los concurrentes seguramente que llenaríamos con ellos todo el número; hemos pues de omitir por imposible este detalle, contentándonos con decir que todo el espacioso templo estaba completamente cuajado de fieles y que apiñadas se veian representadas todas las clases sociales; no faltando fuerza es decirlo á fuer de verídicos cronistas, muchísimos que no participan de nuestras ideas, y quienes con nosotros militaron y se fueron.

Celebró el santo sacrificio de la misa nuestro querido amigo el dignísimo párroco D. Francisco Gonzalez oficiando de diáconos los celosos coadjutores señores Goñi y Lacunza.

La Capilla de la Catedral cantó con gran propiedad la magnífica misa del maestro Eslava y la secuencia y responso de Cherubini.

El presbiterio reservado para el clero, estaba ocupado por 37 señores sacerdotes varios de ellos forasteros, habiendo quedado otros muchos fuera del prebisterio por falta de sitio.

Los bancos del duelo estaban completamente ocupados habiendo aumentado las comisiones que llegaron de los pueblos para este acto.

La izquierda de la presidencia la ocupaba en esta funcion nuestro dignísimo diputado á Cortes y candidato por esta circunscripcion D. Romualdo Cesáreo Sanz, que vino expresamente con este objeto.

Después de terminada la funcion se repartió en la plaza de toros abundante limosna á los pobres de la ciudad.

A pesar de que el representante del R... dió las gracias al despedirse el duelo á todos ó la mayor parte de los que asistieron á tan grandioso acto, nos ruega que en nombre del R... reiteremos su agradecimiento por la magnífica manifestacion que todas las clases de la sociedad han hecho de sus sentimientos de amor á la tan llorada R....

Cumplimos tambien gustosos el encargo de demostrar su especial agradecimiento á cuantos de un modo ú otro han contribuido al esplendor de esta solemnidad.

Concluimos esta breve y desaliñada reseña repitiendo lo que digimos al tener noticia de la desgracia. Acatemos humildes y resignados los designios de la Divina Providencia y consolémonos con la dulce esperanza de que si hemos perdido el Angel de la Caridad en la tierra, tenemos en el

cielo el Angel de amor que nos dará alientos para continuar nuestra grande y salvadora empresa.

R. I. P.

Pamplona 2 de Febrero de 1893.

Sr. Director de LA LEALTAD NAVARRA.

Muy señor mio y estimado correligionario: La lectura de *El Eco de Navarra* de estos dias me ha sugerido el presente articulo que tengo el honor de remitirle, para que si lo cree oportuno, lo publique en nuestro apreciable diario.

Por motivos especiales no puedo publicar mi nombre aunque ya es conocido de Ud. atmo. S. S.

q. b. s. m.

E. A.

FRESCURA...

Hay en Navarra un periódico muy navarro él, muy religioso él, muy diplomático él, muy aristocrático él, muy monárquico él, y por tanto muy recomendable él por todos estos títulos pero... tiene un pero; pero muy anticarlista él, tanto que a las veces se olvida de las cualidades que le hacen recomendable para con la inmensa mayoría de sus lectores y pasando por ellas asoma la oreja para indicar sus verdaderos sentimientos anticarlistas que constituyen la esencia de su ser.

Supongo que ya se entenderá que me refiero a *El Eco de Navarra*. En efecto este periódico muy periódico y por tanto... muy prudente de ordinario trabaja muy á conciencia *pro domo sua* y por tanto favorece, por lo menos aparentemente, cuanto puede interesar á sus lectores, se identifica con alguna de sus aspiraciones y amenizando con gran táctica muchas insulseces que á diario aparecen en sus columnas, y empuñando oportunamente el incensario, mantiene constantemente á sus lectores, ajenos en su inmensa mayoría á las ideas que este periódico profesa, en la profunda convicción de que *El Eco de Navarra* es el mejor de los periódicos conocidos, y la genuina representación de las ideas é intereses del país. Y en parte tienen razón, pues no se pueden negar que como periódico *El Eco de Navarra* es muy periódico, pero como navarro, como sincero y como representante de los verdaderos intereses é ideas del país deja mucho que desear. Como navarro, puesto que Navarra se compone en su mayoría de carlistas como son la mayor parte de los lectores de *El Eco de Navarra*, al menos en las aldeas; y que ya sea por costumbre que tanto puede en el hombre, ya porque sabiendo donde le aprieta el zapato cuida muy bien de favorecer aquellos intereses que le pueden dar algun partido y que no estén en pugna con sus ideas políticas; ó por ambas cosas, es el caso que lo leen cuando están muy lejos de sentir como él en política. Mas ¿tiene acaso *El Eco* ideas políticas? Preguntádselo á la mayor parte de sus lectores y os dirán que no, y si creéis á las repetidas protestas del mismo periódico este es lo que menos le preocupa, pero... aquí de su sinceridad. Leed *El Eco* con cuidado y desapasionadamente en periodo electoral y ya os convencereis de que *El Eco* tiene política y política anticarlista. En efecto casi no encontrareis número en que no ataque á los candidatos carlistas con razones tan sólidas como la de no ser navarro el candidato señor Mellá, propuesto para el distrito de Estella. Como si hubieran sido navarros el insigne Aparisi y Guizarró y don

Cándido Nocedal cuando con aplauso del país lo representaron en las Cortes. Pero si alguna duda quedase no ya de que *El Eco* no es carlista, lo cual no creo que haya necesidad de decirlo, sino de que sus alardes de imparcialidad son música pura y que es música pura y que es profundamente anticarlista le basta para convencerse de ello, leer los números de estos dias.

El partido carlista es presa en estos momentos de un intenso dolor. Uno de esos golpes que aterran y anonadan y los que solo la ayuda del cielo puede hacer cristianamente tolerables le han sacudido violentamente. La escelsa doña Margarita de Borbon, la egregia señora en cuya augusta frente brillaba la triple aureola de la virtud, de la nobleza y del honor, y que era el ídolo de sus partidarios, la envidia de sus enemigos, y la admiración de todos los españoles, que tenían la dicha de conocerla; ha dejado de existir. Y en esta ocasion en que aun periódicos tan poco imparciales como *El Inmortal* y *La Correspondencia*, no han podido menos de rendir un tributo de justicia á las heroicas virtudes de la noble señora; *El Eco* ha dade cuenta del suceso en una gacetilla como hubiera podido hacerlo de la muerte de D. Pedro Perico de los Palotes, ó como lo hace de no se que cochero que se encuentra enfermo. Y *El Eco* que suele ocupar largas columnas en el relato de acontecimientos tan interesantes como una «soirée» ó un «te» danzante, no tiene una palabra propia para la que fué reina de hecho de Navarra en determinada época y seguía reinando en los corazones de la inmensa mayoría de los navarros y de los lectores de *El Eco*. ¿Es esto imparcialidad? ¿Qué hubiera dicho *El Eco* si la muerte hubiera sido la que si bien reina de hecho en España de seguro no dispone de las simpatías de tantos corazones como se ganó doña Margarita no solo entre sus amigos sino entre sus mismos enemigos á muchos de los cuales: cuidó en la guerra, con el celo de una hermana de la caridad, con la solicitud de una madre y con la esplendidez de una reina? Y si con este silencio se compara la insinuante porfía de candidatos que no son suyos dice, pero que son convenientes al bien de Navarra como el señor marqués del Vadillo cuyos innumerables é importantísimos servicios son de todos conocidos ó como el señor Badarán cuyos méritos para con el país no se necesitan recordar por lo vulgares que son; entonces de esta comparacion no podrá menos deducirse que el tal *Eco* si alguna política tiene es la frescura con que tan cínicamente dice que no tiene política cuando tiene segun lo demuestran sus obras profundamente inoculado en su sangre el virus anticarlista. Y como quiera que la doblez es uno de los más odiosos sentimientos y que más repugnan al caracter navarro prototipo de la franqueza, por eso es *El Eco* doblemente odioso para los que llegan á conocerle. Malo es *El Liberal Navarro* pero entre su conducta para con los carlistas y la del *Eco* prefiero la del primero; pues el peor enemigo es el falso amigo, pues por lo mismo que no se desconfía de él puede mejor vencerlos. Por eso creo que los carlistas navarros deben mirarlo con más prevención que al mismo *Liberal* y por tanto no hacer el ridículo papel de contribuir con su dinero á favorecer á quien los odia de corazón y les infiltrará nuevamente el veneno anticarlista de que está poseido.

Sr. Director de LA LEALTAD NAVARRA.

Lodosa 5 de Febrero de 1893.

Muy señor mio y afectísimo amigo: ¡Qué amarga es la afliccion en que anega la muerte de un ser con quien nos liga en queridos lazos un amor tan entrañable como sincero! ¡Qué bienhechora es nuestra santa Religion que consuela las penas más abrojosas con las espirituales dulzuras de la comunión de los Santos, cuya bendita eficacia, repasando las frias tumbas, enlaza á los vivos con los muertos en el seno de la misericordia de Dios con los inefables vínculos de la ardiente caridad!

Al llegar á estos leales tradicionalistas la tristísima noticia de la muerte de nuestra R... Doña Margarita, bien pudiera decir que ella nos trajo tambien como un horrible desenlace á una de las humanas epopeyas de más augustas ternuras.

¿Y qué hacer al sentir tan ruda prueba? lo que deben hacer unos buenos hijos cristianos; resignarnos con los inescrutables juicios de Dios, y llorar por nuestra amadísima R... como lloran los cristianos; re-  
rando.

Desde luego surgió el pensamiento de encargar la celebracion de funerales con la posible solemnidad; pensamiento que desde luego fué por todos acogido con pie avido.

Y se han realizado cumplidamente nuestros deseos. En la mañana de ayer tuvieron lugar en el hermoso templo de esta parroquia, en sufragio del alma de la augusta Duquesa de Madrid, muy solemnes horas fúnebres, que consistieron en nocturno, durante el cual celebró el santo sacrificio de la misa el Rdo. Cura párroco de la cercana villa de Saraguda, misa cantada y responso, cuya muy sentida música fué compuesta por el tan aventajado profesor D. Pedro Aizorritz, director de esta capilla.

¡Funcion de inolvidable recuerdo! Parecia que el alma se abrumaba entre las tristes ondas de aquel lígubre concierto del tañer funerario de las campanas, del imponente canto sagrado, en el que se destacaba la sentida vibracion de la hermosa voz de nuestro muy querido amigo señor Latasa, y del quejumbroso flamear de los blandones, dolorida imagen del ¡ay! del creyente que reza llorando al amparo de la cruz santa que se eleva sobre el negro catafalco.

Pero ¡oh consolador trasporte! Al oír el sublime canto *Regens, cui omnia vivunt, ventis adores us.* a su tan vivificante impetuoso el alma desgarró los respoues de la tristeza, y remontándose á lo alto parécete ver postrada al pié del trono de Dios el alma de la R... Margarita, radiante de gloria, pidiendo misericordia para la pobre España.

Si, ella es viva y muerta un angel de la caridad.

Y al bajar el alma á la realidad de este mundo, parécete ver como abarca el horizonte español venturoso iris de esperanza, en el que sobresalen los colores simbólicos de las virtudes de nuestra llorada Señora desde el vivo rojo del fuego de su proverbial caridad, hasta el simpático violáceo de su modesta característica.

Si ¡funcion de inolvidable recuerdo! Allí se veian unidos con fibras cortiales de penas y de plegarias muchísimos lodosanes ricos y pobres, sin faltar uno de nuestros leales; y allí estaban tambien orando, como los corazones de las cristianas sabanas hasta las más pobres campesinas; y por cierto que ellas podrían medir mejor que nosotros la muchísimo que se merecian las ternuras del tan hermoso corazón de la augusta Señora.

Formaban el duelo el pundonoroso guardia del escuadron de la escolta real don Joaquin Pardo, el tan consecuente oficial de ingenieros D. Julian Osoa; el siempre leal carlista D. Francisco Ramirez, de la servidumbre de la real casa; á cuyo servicio siguió hasta en el destierro; el propietario que tantas simpatías cuenta en el país, entusiasta carlista D. Juan de Dos Anton; el decidido voluntario Noguera, y el fidelísimo Juan Sevilla, de la servidumbre tambien de la casa real; quien tuvo la indecible satisfacion de ser el page de la R... Doña Margarita cuando esta cruzó por vez primera el umbral de Navarra. Entre el brotar de lágrimas nos contaba ayer Sevilla su confusion de entusiasmo al escuchar en las puertas de nuestro querido país las frases de la peregrina afabilidad de la egregia Señora al subir sobre el brioso corcel que le tenia preparado; y su entusiasmo rayó en delirio, cuando al romper la marcha, oyó gritar á la señora con la magestuosa magnanimi-

dad de reina y el acendrado amor de augusta madre: *Viva Navarra y vivan todos los navarros!* Arrebatador grito que fué la voz sincera de aquel grande corazón de tan vívidas bondades que rechazaba hasta la más ligera penumbra que sobre él se atreviera á lanzar la páfida ingratisud.

Consolador es en modo extremo no solo el escuchar el acorde clamoreo del dolor cristiano de todos los corazones carlistas, sino el ver á todos los hombres honrados, á quienes llegó la justa fama de sus vigorosas virtudes, postrarse ante la piadosísima memoria de nuestra augusta muerta diciéndo con fervor sincero ¡descansen en paz!

Rudo es el golpe, pero nuestro aliento no desmaya.

Una vez más estamos dando testimonio de que somos soldados del ejército de la verdad; y más tarde é más temprano la verdad se abrirá paso, así tenga que cruzar las más miserables arterias y los más formidables baluartes del liberalismo, que nos adeuda la ventura de la patria.

Y no hay plazo que no se cumpla, ni deuda que no se pague.

Fuera imperdonable omision el no dar las má cumplidas gracias á este tan digno como virtuoso cabildo parroquial por lo fielmente que ha interpretado nuestros deseos religiosos para la celebracion de las horas fúnebres, y á todos cuantos con su asistencia y plegarias han contribuido tambien á rendir un justo tributo de piedad y de amor á la impercedera memoria de tan ilustre señora.

Concluyo, señor director, suplicando á Ud. tenga á bien unir nuestro profundo y sincero pésame al general duelo que con tan conmovedora grandiosidad está manifestando nuestra comunión política por la muerte de nuestra angelical R...; duelo que no dudamos ha de ser para reales heridas bálsamo de consoladora eficacia.

Con tan triste motivo, me reitero de usted su muy atento y atmo. amigo seguro servidor.

El Serragonsal.

DESDE CAECAR.

6 de Febrero de 1893.

Sr. Director de LA LEALTAD NAVARRA.

Muy señor mio y amigo: Al comunicarnos por medio de su diario el triste acontecimiento de la muerte de nuestra augusta R... se acordó por la Junta de esta localidad celebrar solemnes funerales en obsequio de su alma como prueba inequívoca del amor que la profesaban. Para ello se mandó construir un catafalco de sorprendente efecto tanto por su magnitud como por la profusion de luces que lo iluminaba y decorado el templo con inusitada pompa, dieron principio los indicados funerales en la forma siguiente:

Por la tarde del dia de ayer despues de las vísperas del dia y santo rosario, se cantó un solemne invitatorio y nocturno, terminando con un responso, y hoy á las seis y media de la madrugada, ha tenido lugar una solemnísimá misa de requien y á continuación otro responso.

El duelo estaba presidido por la Junta carlista, y entre el concurso que asistió al templo, se veian muchas personas que prescindiendo de su matiz político, quisieron dar pruebas de simpatía á la augusta finada. ¿Y cómo no ser así? No ha dicho una y mil veces que para ella todos éramos españoles y que á todos nos amaba lo mismo? Justo es, pues, que todos le rindamos tributo, en reconocimiento de sus grandes virtudes y amor que nos profesaba.

Que el testimonio unánime de cariño que hoy manifiestan todos los españoles á tan virtuosa R... sirva de lenitivo al profundo dolor que embarga en estos instantes á su augusta esposa y R... familia y que las innumerables plegarias que hoy se dirigen al cielo por tan hermosa alma, sirvan para que Dios la acoja cuanto antes en la mansion de los justos.

Su atmo. amigo y s. e. q. b. s. m. F.

TELEGRAMAS.

(DE LA AGENCIA FABRA)

Paris 7.—Apertura de la Bolsa de hoy 4 por 100 exterior español 61,87. 61,75.

Buenos Aires 7.—(Servicio especial de la Agencia Fabra). Precio del oro en día de ayer 320.

Belgrado 7.—Anuncia el periódico *Vredelo* que la reina Natalia emprenderá inmediatamente su anunciado viaje á España donde permanecerá un mes.

Nuev de Guay  
neral U  
por hab  
Bursho  
qu n cu  
Vien  
lido co  
diplom  
cion. L  
moso r  
embaja  
Pari  
sajerías  
llegó a  
costa o  
los jef  
homey  
A ca  
no pud  
el río  
las cu  
vienen  
Pan  
en Rel  
tion s  
que at  
la pre  
Los  
una c  
te mo  
tumal  
raron  
El  
nion  
gara  
Pa  
consa  
electo  
Pre  
rales  
el act  
augu  
parti  
beral  
Af  
los/m  
gro e  
ua í  
á ap  
tas p  
bine  
Ac  
y qu  
cion,  
trat  
que  
temp  
vinc  
P  
muc  
dosa  
ma  
A  
E  
las  
—0  
I  
la r  
Gar  
se p  
tas.  
F  
diri  
gla  
nol  
ne  
I  
la r  
en  
tu  
vol  
ob  
al  
de  
de  
D  
le  
ca  
p  
t  
e  
d  
d

Nueva York 7.—Un despacho recibido de Guaymas (Méjico) anuncia que el general Urez ha sido condenado a muerte por haberse negado a ayudar al general Burahor en la captura del bandido Joa...

Paris 7.—El señor Merry del Val, ha salido con direccion a Roma. Todo el cuerpo diplomático bajó a despedirle a la estación. La emperatriz Isabel mandó un hermoso ramo de flores a la esposa del nuevo embajador español cerca del Vaticano.

Paris 7.—Al meeting celebrado ayer en Reims por los obreros sin trabajo, asistieron 1200. Desde el principio de la reunion se produjeron algunos desórdenes que aumentaron cuando se trató de elegir la presidencia.

Paris 7.—El Diario de los Debates consagra hoy un artículo a la cuestion electoral de España. Pretende que los procedimientos electorales que se están poniendo en juego y el actual estado de la política no hacen augurar lisonjeros resultados ni para el partido conservador ni para el partido liberal.

Paris 7.—En la Bolsa de hoy revela mucha firmeza la renta francesa reponiéndose del quebranto que sufrió ayer a última hora. Abre a 98,05 haciéndose luego a 98,10. El 4 por 100 exterior español ha tenido las siguientes oscilaciones: 61,57.—61,62.—61,60.—61,68.—61,75.

Lisboa 7.—La reina Amelia pasará con la real familia portuguesa las fiestas de Carnaval en el real sitio de Mafra donde se preparan cacerías durante dichas fiestas.

Paris 7.—La escuadra italiana que al dirigirse en la primavera próxima a Inglaterra tocará en algunos puertos españoles, irá mandada por el duque de Génova.

Londres 7.—Produce cierta sensacion la noticia de que se van a enviar nuevos refuerzos al ejército inglés de ocupacion en Egipto echándose mano de tropas actualmente de guarnicion en la India.

ADVERTENCIAS.

Varias personas que no pertenecen al Circulo Carlista de Pamplona y que desean contribuir para los funerales de la inolvidable y querida señora doña Margarita de Borbon y Borbon, Duquesa de Madrid, nos han rogado les digamos donde deben entregar las cantidades con que quieren contribuir para tan santo objeto y hemos contestado y lo repetimos ahora, que pueden entregar cualquiera que sea la cantidad a D. Joaquin Baleztena, tesorero del Circulo Carlista.

SUCESOS.

Es esperado en Tafalla para los dias de la próxima feria nuestro querido amigo el candidato por aquel distrito D. Miguel Irigaray. Tenemos excelentes noticias de este distrito y creemos que está asegurado el triunfo de nuestro amigo.

Buena enmienda; en dos dias consecutivos nos han faltado la carta y alcance postal de nuestro diligente corresponsal de Madrid. Vaya usted a buscar luego en expedientes.

La abundancia de original nos impide publicar varias cartas de Aspeitia, Tolosa, San Martín de Ux y Artazu en que nos dan cuenta de las solemnidades religiosas que se han celebrado en dichas villas por el alma de la R... Doña Margarita y puo han revestido, inusitada pompa. Las dos últimas las publicaremos en el número de mañana.

Ayer contrajo matrimonio en la Real Basílica de San Ignacio nuestro distinguido amigo el rico propietario de Sosma D. Martín Solano con la bella y distinguida señorita doña Dominica Sarasua. Les dio la bendición nupcial el señor Abad del pueblo de este apellido y los desposados salieron en el tren de mediodía para Barcelona.

Ayer falleció repentinamente la esposa del señor Get madre política de nuestro particular amigo D. Miguel G. Tañón. Acompañamos en el sentimiento a su familia y pedimos a nuestros lectores una plegaria por el alma de la finada.

Victima de larga y penosa enfermedad ha fallecido en esta capital el conocido poeta D. Arturo Cayuela Peláez; ayer a las once se celebraron los funerales por el descanso de su alma en la parroquia de San Juan Bautista.

Ha sido objeto de grandes aplausos la preciosa cruz que las señoras dedicaron a nuestra amada R... y que demuestra el buen gusto de la hábil modista señorita doña Genara Camon que la ha confeccionado.

La colocacion de los túmulos y decorado de las honras fúnebres celebradas el martes estuvo a cargo de nuestro amigo el conocido carpintero D. Joaquin Roeh a quien felicitamos por lo bien que cumplió su cometido en el corto tiempo que dispuso para la preparacion.

Nos escriben de Oñate dándonos cuenta de las honras fúnebres que allí celebraron en sufragio del alma de doña Margarita. Acudieron comisiones de las tres comanidades, del ayuntamiento y Circulo Carlista, viéndose la Iglesia muy concurrida de fieles.

Apenas si hay en Navarra pueblo alguno por insignificante que sea en que no se hayan celebrado funerales por el alma de nuestra querida R... segun las noticias que de todas partes recibimos.

Las juntas de abastos de Caparosee y Obanos, sacan a pública subasta el arriendo de las pieles y sebos de sus respectivas carnicerías, con arreglo a las condiciones que se hallan de manifiesto en sus secretarías.

El ayuntamiento del Pueyo procederá el 16 del actual, al examen y revision de las cuentas de propios y contribuciones pertenecientes al año 1892, que ha presentado el depositario de fondos municipales, a cuyo efecto cita a los seis mayores contribuyentes foranes por si gustan tomar parte en la sesion.

El concejo de Zandio (valle de Olabar), saca a pública subasta cinco robles y trescientos pinos divididos en cuatro y tres lotes respectivamente.

Cuarenta horas ó funciones de desagravios en la parroquia de San Saturnino. Se celebrarán el domingo 7 y martes 9 de Carnaval en la forma siguiente: Por la mañana.—A las nueve se expondrá Su D. M. y a las diez se cantará misa solemne.

«Licor del Polo de Orive.»—El más acreditado de los desquifios. Astringente por excelencia enérgico desinfectante y antiséptico de primer orden. Con su uso diario infaliblemente se evitan todas las enfermedades de la boca. Cuida pronto los dolores de muelas y es el más eficaz antidoto de las caries y neuralgias dentarias. Frasco de reales en toda farmacia y perfumería de créditos. En Pamplona Farmacia de J. Valencia.

Toses pertinaces, catarros rebeldes, —Se curan siempre con el JARABE BALSAMICO ANTICATARRAL DE ORIVE cuando nada se consigue con otros remedios secretos tan pomposamente anunciados, la mayor parte cargados de opio. Este jarabe, de fórmula conocida, facilita la expectoracion y calma la tos a las primeras cucharadas. Pamplona, Farmacia de J. Valencia.

Seccion religiosa.

CULTOS.

Santo de hoy.—Santos Cirilo y Apolonia EN SAN SATURNINO.—Cuarenta horas, se expondrá Su D. M. a las cuatro y media de la tarde y se reservará a las seis y media concluyendo con el Santo Rosario.

EN SAN LORENZO.—Sigue la novena de Nuestra Señora de Lourdes, siendo rezada a las nueve de la mañana y a las seis de la tarde con Santo Rosario, sermón y gozes cantados.

ULTIMA HORA

TELEGRAMA DE LA BOLSA.

Madrid 8, 34 t.

—BOLSA DE MADRID.—

Table with 2 columns: Instrument (e.g., Duda perpetua, Titulos pequeños) and Price (e.g., 00,00, 00,00).

—BOLSA DE BARCELONA—

Table with 2 columns: Instrument (e.g., Interior, Exterior) and Price (e.g., 00,00, 00,00).

—BOLSA DE PARIS—

Table with 2 columns: Instrument (e.g., 4 0/0 exterior) and Price (e.g., 00,00).

—BOLSA DE LONDRES—

Table with 2 columns: Instrument (e.g., 4 0/0 exterior, Londres) and Price (e.g., 00,00, 09,00).

SERVICIO TELEGRAFICO.

Estella 6—4,30 t.

Por el alma de nuestra R...

Con la suntuosidad propia de ciudades principales se han celebrado hoy en este pueblo de Morentin solemnes funerales en sufragio del alma de nuestra llorada y egregia doña Margarita.

Grandísimo fervor y gran concurrencia de esta localidad y pueblos circunvecinos.

Francisco de Soto.

Barcelona 8—10,15 n.

En Barcelona.

Explendidos han sido los funerales celebrados en esta ciudad por el alma de doña Margarita.

El grandioso templo rebosaba distinguidísima concurrencia.

Jamás Barcelona presencio tan imponente espectáculo.

Austrí;

Madrid 9—12,20 n.

Dos Noticias.

El consejo aprobo varias reformas y declaro sucias las precedencias de Marsella a consecuencia de hallarse dicha ciudad infestada por el cólera.

—untuoso ha sido el banquete celebrado por la nunciatura.

Causa ruidosa.

Ha dado comienzo en Paris la vista del proceso del pintor español señor Luna, asistiendo inmensa concurrencia.

Las manifestaciones hechas ante el tribunal por el señor Luna conmovieron mucho al público.

Hoy proseguirá la vista.

Para despues de la lucha.

Para cuando terminen las elecciones se anuncia una crisis ministerial, siendo precisamente los amigos del señor Sagasta los que están divulgando la noticia.

En el ministerio en embrion figura para Gracia y Justicia el señor Canalejas, para Guerra el general Chinchilla y para Gobernacion el señor Leon y Castillo.

El actual ministro de la Guerra es el indicado para la embajada de Paris.

Anuncios preferentes.

Granero.

Se alquila un espacio y de buenas condiciones en la calle de Pellegria núms. 61 y 63. Puede tambien dedicarse a otros usos. Informarán en la administracion de este periódico.

Ayuntamiento constitucional DE PAMPLONA.

La comision de Fomento de este Excmo. Ayuntamiento ha acordado contratar el servicio de caballos para las cuatro corridas y una prueba de toros que tendrán lugar en esta ciudad en el mes de Julio del corriente año, con motivo de la festividad de San Fermín, y el efecto recibirá en pliego cerrado hasta el día 2 de Marzo próximo a las doce de la mañana las proposiciones que se le dirijan relativas al precio a que se compromete efectuar dicho servicio.

En virtud del acuerdo tomado en Junta general ordinaria de accionistas celebrada el día 7 del actual, se pagará el cupon número 3 de las acciones de esta sociedad, el viernes 10 del presente mes en el almacén de D. Arísti Yaben, de Pamplona, de diez de la mañana a una, y de dos a seis del mismo día, y pasado este en esta administración.

LA NAVARRA. SOCIEDAD ANONIMA.

En virtud del acuerdo tomado en Junta general ordinaria de accionistas celebrada el día 7 del actual, se pagará el cupon número 3 de las acciones de esta sociedad, el viernes 10 del presente mes en el almacén de D. Arísti Yaben, de Pamplona, de diez de la mañana a una, y de dos a seis del mismo día, y pasado este en esta administración.

Cédulas

de examen y comunión para el cumplimiento Pascual. Se hacen en esta imprenta.

¿Quién se ha trasladado?

El almacén de camas y muebles «La Gran Bretaña» a la calle Mayor número 14.

El que desee comprar leña

de haya seca en rajas diríjase a D. Lucas Goicoechea, de Iturmendi (Navarra).

CAMBIO DE MONEDAS COMPRA DE CUPONES.

Mauricio Guibert, Mayor y Pamplona.

TRIGOS Y HARINAS

En los almacenes de Fermín Goñi y Ezeverri, antigua casa llamada del Pellejero se admiten trigos para moltarlos, con derechos insignificantes en relacion al producto que se entrega.

Las cantidades de trigo de 50 robas para abajo serán despachadas en el acto, entregándoseles la harina sin cerner que corresponda, lo mismo en los almacenes que en la fábrica de esta casa, conocida por Molino de Barañain.

Se venden tambien harinas cernidas, muy superiores a toda clase de cereales, y abonos minerales para los campos.

Nueva, 13. Almacenes.

De dos gramos

de peso hace ya Moreno los corés para verano. En los de pecho bajo, mucho tojito solo el los corta.

Chapitela, 21.

L. DUTOR

Cirujano dentista.

Siempre garantiza la perfecta pronunciacion y masticacion con sus dentaduras artificiales. Núm. 8. P. Iaza del Castillo núm. 8.

Vacante.

Se halla la plaza de médico cirujano de Betelu con los inmediatos pueblos de Errazquin, Leraeta, Azpirez y Gorriti. Dotacion anual 500 pesetas por la titular y 2.000 pesetas por iguales. Las solicitudes hasta el 2 de Marzo próximo, al alcalde de Betelu. Se prefiere en iguales circunstancias al que posea el vascuence.

CAMA DE HIERRO Y JERGON DE MUELLES 5 DUROS.

Muebles, espejos superiores, lavadores etc. etc. Gran surtido en camas inglesas. Mercaderes 23 junto a la Loteria del señor Rodríguez. Venta a plazos y al contado. LA PERLA INDUSTRIAL.

A CAMBIAR EL ORO

Casiano Diaz, abona precios elevados por el oro de todas clases. Plata 1/2 y cupones tomamos en condiciones y a tajos. Zapateria, 17.—Pamplona.

M. Rubio

CIRUJANO DENTISTA.

Constitucion 49, 3.º

Teléfono 120.

LA PREVISION.

Primera compañía española dedicada exclusivamente a «Seguros sobre la vida a prima fija.» Domiciliada en Barcelona; capital social 5.000.000 depositas. Inspector Sebastian Gastorena y Egúzquiza, Zapateria, 35, 2.º, Pamplona.

Imp. de J. Donato Cumia, Tece nterías, 38.

# CARABANA

Interesa à todos saber:

- 1.º Que no existen otras aguas sulfurosas sódicas que las de CARABANA.
- 2.º Que no existe tampoco ningún otro verdadero manantial de aguas purgantes en explotación que el de CARABANA y que es de origen volcánico.
- 3.º Que los demás llamados manantiales, son solamente aguas recogidas en hondos y oscuros pozos ó charcos, productos de exudaciones de terrenos salitrosos que se prestan à manipulaciones artificiales.
- 4.º Que en el manantial de CARABANA todo es público y todo el mundo puede comprobarlo y tomar gratuitamente el agua al nacer para toda comprobacion necesaria.

Son *Purgantes, Depurativas, Antibiliosas, Antiherpéticas, Antiescrofulosas y Antisifilíticas*, esclarecidas por la ciencia médica como regularizadoras de las funciones digestivas y regeneradoras de toda economía y organismo. Son el mayor depurativo de la sangre alterada por los humores ó virus en general.

La salud del cuerpo interior y exterior.

Opinion favorable médica universal, con 30 grandes premios; 10 medallas de oro y 8 diplomas de honor.

Se vende en todas las farmacias y droguerías de España y colonias, Europa, América, Asia, África y Oceanía.

DEPOSITO GENERAL POR MAYOR

R. J. CHAVARRI, 87, ATOCHA, 87, MADRID.

## VINO DE PEPTONA ORTEGA

Nutricion completa sin la intervencion de las fuerzas digestivas del individuo.

Preparado con vino generoso de España, da tonicidad al estómago y facilita la digestion. Es indispensable à los convalecientes y personas débiles y todos los que padezcan de inapetencia, gastralgia, dispepsia y anemia, clorosis, úlcera gástrica, catarros intestinales, tisis, consuncion cuando el estómago no tolera alimentacion y siempre que digestion se verifica de una manera irregular.

Vino de peptona y hierro.—Peptona de carne, chocolate de peptona, peptona de leche.

Elaboracion por medio de vapor y venta al por mayor.  
Farmacia: Leon, 13; Laboratorio, QUEVEDO, 7.—MADRID.  
Por menor, en todas las farmacias de España y Ultramar.

# L'UNION

COMPANIA FRANCESA

DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

A PRIMA FIJA.

FUNDADA EN EL AÑO 1828.

Capital y reservas. . . . . 17.280.000 francos

Valores asegurados . . . . . 13.823.000.000 »

Siniestros pagados . . . . . 63.000.000 »

Esta Compañía, la más importante de las Compañías francesas de seguros contra incendios, tiene el honor de participar al público que desde 1.º de Julio de 1892 ha añadido à sus operaciones ordinarias el seguro contra los daños ocasionados por las explosiones de

DINAMITA Y OTROS EXPLOSIVOS

y contra los daños ocasionados en las aplicaciones domésticas, comerciales é industriales, por las explosiones de la electricidad, del aire comprimido, de los gases de toda clase, de los polvillos de granos y harinas, de las esencias y otras cualesquiera.

Primas reducidas, abrogacion facultativa à la regla proporcional.

Subdireccion en Pamplona à cargo de Pedro Riezu

NUEVA, 20, 3.º

## GRAN CERERIA

**ESPECIALIDAD** en cirios blandones, hachas, candelas, y todo lo concerniente al ramo de cerería elaborado con toda perfeccion, al peso, forma y gusto de cada pais en CERAS PURAS DE ABEJAS para el culto calórico y con buenas mezclas de varias clases y precios, por su especial fabricacion sin humo, olor ni carbon.

**GRAN ECONOMIA** por su especial fabricacion sin humo, olor ni carbon.

**Blanqueo de cera en gran escala, puras sin mezcla**

CERAS AMARILLAS de todas procedencias CERECINA, PALINA, ESTEARINA y cera vegetal ESTEARICAS y TRASPARENRES, BLANCAS y COLORES de todas clases y varios precios. Cirios y blandones estearicos de todas dimensiones.

Casa fundada en 1858

Privilegiada, etc.

Provedora de la real casa

12 premios DE PRIMERA CLASE. **SALVADO Y SALA** Princesa 40, BARCELONA

Se remiten notas de precios y catálogos ilustrados gratis.



Así como Dios fundó los auxilios de nuestra Santa Religión para el alivio de las enfermedades del alma, así también para curar las dolencias del cuerpo ha creado los inmensos recursos de la Medicina. Los que la han estudiado con Fé, han realizado, al fin, la Esperanza de hallar un remedio que permite hoy ejercer la Caridad de curar positivamente à los que sufren Tos, Ronquera, Asma, Bronquitis y demás afecciones de la garganta y pecho, con el excelente Pectoral Santa María que combate con éxito seguro dichas dolencias.

De venta en todas las farmacias y droguerías. Franco 3 Ptas.

Depósito en Pamplona droguería y farmacia de D. Valentin Marquina, Nueva 1



## GRAN ESTABLECIMIENTO

DE MAQUINAS PARA COSER

DE TODOS LOS SISTEMAS

Tecenderías, 35.—Pamplona.

Unico almacen donde se encuentran todos los sistemas los más perfectos, útiles y económicos que se conocen en el mundo, habiendo obtenido los primeros premios en todas las exposiciones, y la gran medalla de oro en la de Paris de 1859.

VENTA A PLAZOS Y AL CONTADO.

Fermin Ardanaz.

## LAS PÍLDORAS DEL DR. AYER

Curan el Estreñimiento, la Dispepsia, Ictericia, Desarreglos Biliarios, Afecciones del Hígado, Jaquecas y Resfriados. Estando compuestas de productos puramente vegetales, sin calomelanos ni drogas minerales de ninguna especie, su uso da siempre excelentes resultados. Aunque de efectos radicales, estas píldoras operan suavemente y son por esta causa la

Mejor Medicina Casera.

Envueltas en delicada capa de azúcar, si fuerza se conserva por este medio, y al llegar al estómago se disuelven inmediatamente. Los médicos afortunados recomiendan las Píldoras del Dr. Ayer, cuya reputación como purgante suave, se ha extendido por todo el mundo. Para tomarse después de la comida, una de estas píldoras como auxiliar de la digestión, no tienen precio. Nadie que viaje por mar ó por tierra, debería dejar de procurarse

LAS PÍLDORAS DEL DR. AYER.

Fabricadas por el Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U. S. A. Las venden todos los Farmacéuticos y Tratantes en Medicinas. MEDALLA DE ORO en la Exposición Universal de Barcelona.